



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN 4902:2021
01-november-2021

Aeronavtika - Površinske prevleke - Definicije in preskusne metode

Aerospace series - Surface treatments - Definitions and test methods

Luft- und Raumfahrt - Oberflächenbehandlungen - Definitionen und Prüfverfahren

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 4902

[oSIST prEN 4902:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bfbf-cd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bfbf-cd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021>

ICS:

01.040.49	Letalska in vesoljska tehnika (Slovarji)	Aircraft and space vehicle engineering (Vocabularies)
49.040	Prevleke in z njimi povezani postopki, ki se uporabljajo v letalski in vesoljski industriji	Coatings and related processes used in aerospace industry

oSIST prEN 4902:2021

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 4902:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bbfcd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bbfcd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 4902

September 2021

ICS 49.040; 01.040.49

English Version

Aerospace series - Surface treatments - Definitions and test methods

Luft- und Raumfahrt - Oberflächenbehandlungen -
Definitionen und Prüfverfahren

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee ASD-STAN.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f649b8b-bc9f-47a7-bbf>

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword		3
1	Scope.....	4
2	Normative references.....	4
3	Terms and definitions.....	4
4	Test methods.....	5

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 4902:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bbfcd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bbfcd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021>

European foreword

This document (prEN 4902:2021) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe — Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this document has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD-STAN, prior to its presentation to CEN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 4902:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bbf-cd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f6f49b8b-bc9f-47a7-bbf-cd3c271ca4b7/osist-pren-4902-2021>

prEN 4902:2021 (E)**1 Scope**

This document specifies definitions to be used in documents related to surface treatments and test methods that can be referred by surface treatment standards.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 2409, *Paints and varnishes - Cross-cut test (ISO 2409)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1**batch**

unless otherwise specified, parts of the same type (shape, size, material) treated at the same time in the same baths

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3.2**manufacturer**

company or person who manufactures parts or assemblies components in accordance with the relevant standards and declares the compliance of the delivered products with all applicable provisions of the relevant standard(s)

[oSIST prEN 4902:2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f649b8b-bc9f-47a7-bbf)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f649b8b-bc9f-47a7-bbf>

[RECC2/1ca49/osist-prEN-4902-2021](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f649b8b-bc9f-47a7-bbf)

Note 1 to entry: The manufacturer can also apply the process.

3.3**Original Equipment Manufacturer****OEM**

manufacturer who has the design authority and manufactures parts or components which are purchased and retailed by the manufacturers company under the purchasing company's brand name

Note 1 to entry: The OEM can also apply the process.

3.4**pit (corrosion applicable to anodic coatings on aluminium alloys)**

surface corrosion defect at which the anodic coating is penetrated and/or perforated

Note 1 to entry: Typical characteristics of corrosion pits are:

- rounded or irregular or elongated geometry;
- comet tail or line or halo that emerges from the cavity;
- some corrosion by-products inside pits (on aluminium the by-product may be granular, powdery or amorphous and white, grey or black in colour).